

**PERTUSSIS NOTIFICATION SAMPLE LETTER
(TO BE USED BY SCHOOLS)**

DATE: 11-2-17
TO: Parents/Guardians, Staff
SUBJECT: Pertussis (Whooping Cough)

A case of pertussis, also called “whooping cough” has been reported in our school. So far this school year there has been 2 case(s) in total reported. Pertussis is caused by bacteria infecting the mouth, nose and throat. It is spread through the air by coughing.

Symptoms can appear 5 to 21 days after infection. Usually only close contacts of someone with Pertussis may become infected. Pertussis **may** start with cold-like symptoms (i.e., sneezing/runny nose) followed by a cough that can gradually become worse. Others may develop the cough without any cold symptoms at all. **Those with Pertussis are most contagious during the beginning, cold-like stage and the first 2 weeks after cough onset.** The cough usually develops into “coughing fits” which can make one gag or even vomit. **Between these “coughing fits” the person appears well.** Coughing in very young children may produce a whooping sound due to trying to catch their breaths (rare in older children). There is generally no fever and coughing may last four weeks or longer. **Adults, teens and vaccinated children often have milder symptoms** that may be confused with bronchitis or asthma. **Please observe your child for the above symptoms for the next 3 weeks.**

If your child comes down with cold symptoms followed by a cough, **it may be necessary to have your child evaluated by a physician.** Tell the doctor that pertussis has been reported in your child’s school and report possible pertussis infections to your school nurse or administration. If your child was seen by a medical provider **and** Pertussis was suspected, **please keep your child home for the first 5 days of the appropriate antibiotic treatment, or until test results are known.** The most accurate test for diagnosing pertussis is a swab placed through the nose called a nasopharyngeal swab. **Antibiotics given early may minimize severe symptoms and prevent further spread of the disease.**

In Illinois, the “Dtap” Pertussis vaccine is given until 7 years of age. Vaccine protection begins to fade in older children. If you have children less than 7 years old who have not been completely vaccinated for pertussis (particularly babies under one year of age), talk to your child’s doctor about the benefit of vaccination. Make sure children receive their pertussis (Dtap) booster as soon as they **turn 4 years old.** Babies under one year of age and unvaccinated small children are more likely to have severe illness from Pertussis. When possible, babies should be kept away from people with a cough. **Any baby with a coughing illness should be seen by their doctor as soon as possible.**

The pertussis booster “Tdap” (diphtheria, tetanus and acellular pertussis booster) is now available for children (10 years and older) as well as adults. **As of September, 2011, it is now required that all adolescents entering 6th grade receive the new “Tdap” vaccine in place of the required Td.** Please discuss both the need and availability of a Pertussis booster for your child with your medical provider.

Thank you.

PERTUSSIS NOTIFICATION SAMPLE LETTER

(TO BE USED BY SCHOOLS)

FECHA: 2 de Noviembre, 2017

PARA: Padres, Tutores legales, Empleados

SOBRE: Tos ferina (Pertussis)

Se reporto un caso de tos ferina (pertussis) en nuestra escuela. Hasta la fecha se han reportado 2 casos de tos ferina en nuestra escuela. La tos ferina es causada por una bacteria que infecta la boca, nariz y garganta. Se transmite por el aire por medio de la tos.

Los síntomas de tos ferina aparecen de 5 a 21 días después de la infección. Típicamente solo las personas que están en contacto cercano con las personas que tienen tos ferina se infectan. La tos ferina puede comenzar con síntomas parecidos a los de un resfriado común (con estornudos y mucosidad de la nariz) y una tos que gradualmente empeora, algunas personas solamente tendrán tos. Después de 1 o 2 semanas, la tos ocurre en ataques de tos. En niños pequeños esto ocurre frecuentemente con un ruido silbático que ocurre cuando el niño trata de respirar. Después de toser, la persona frecuentemente tiene dificultad al tratar de respirar y vomita. **Entre los ataques de tos la persona parece estar bien y sana.** Generalmente no hay fiebre. La tos puede durar 4 semanas o más. **Los adultos, adolescentes, y niños que han sido vacunados tienden a tener síntomas leves** que muchas veces son confundidos con los de bronquitis o asma. **Por favor observe los síntomas arriba mencionados en su niño por las siguientes 3 semanas.**

Si su niño tiene síntomas de catarro que incluyen tos, **es necesario que su hijo(a) sean evaluados por un su doctor.** Dígale al médico que se ha reportado un caso de tos ferina en la escuela de su niño. Reporte la posibilidad de infecciones de la tos ferina a la enfermera de la escuela o al departamento de salud. Si su niño fue al doctor **traiga una nota del doctor a la escuela.** Si su doctor sospecha que su niño tiene tos ferina el **niño se debe que quedar en la casa hasta que haya tomado antibióticos por 5 días o hasta que usted reciba los resultados para prevenir la propagación de la tos ferina.** Para poder recibir resultados la prueba más exacta para diagnosticar tos ferina es un cottonete nasopharyngeal colocada por la nariz. Los antibióticos dados a principio de la enfermedad pueden minimizar síntomas severos e impedir la propagación de la enfermedad.

En Illinois la vacuna contra la tos ferina (DtaP) no se administra después de los siete años de edad. Debido a que la protección de la vacuna empieza a disminuir en los niños mayores y adultos. Si usted tiene niños menores de siete años de edad que no han completado la serie de vacunas contra la tos ferina (especialmente los bebés menores de un año de edad) hable con el médico de su niño acerca de los beneficios de la vacuna. Este asegura que los niños reciben el refuerzo de la **DTaP** en cuanto **cumpla los 4 años de edad.** Los niños menores de un año de edad o niños pequeños que no han recibido sus vacunas están expuestos a una enfermedad severa. Siempre que sea posible los bebés se deben de mantener alejados de personas que estén tosiendo. **Todo bebe con una enfermedad con tos debe de ir al doctor tan pronto sea posible.**

Un refuerzo contra la tos ferina llamada "TdaP" está disponible para los niños mayores de 10 años y los adultos. **Desde septiembre del 2011 se requiere que todos los adolescentes reciban la nueva vacuna de TdaP en vez de la TD para entrar a la secundaria.** Por favor consulte con su pediatra para ver si su niño necesita recibir este refuerzo y si la vacuna está disponible en su práctica.

Gracias